



Légende | Legende | Legend

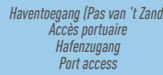
- Op zoek naar een leuk evenement
in Zeebrugge? Alle info op:**

FR Vous êtes à la recherche d'un événement à ne pas manquer à Zeebrugge?
Toutes les informations sur:

DE Auf der Suche nach einem schönen Event in Zeebrugge? Alle Informationen auf:

EN Looking for a fun event to visit in Zeebrugge?
Full information at:

www.visitbruges.be/zeebrugge-events



Sterneneiland
Île aux Sturnes
Seeschwalbeninsel
Tern island

Windmolens op LNG-dam
Éoliennes sur le barrage LN
Windmühlen am LNG-Damm
Wind turbines on LNG-dam

6-terminal (fluxis,

Infokantoor Toerisme (Zeedijk, Zeebrugge)

Open

paasvakantie, pinksterweekend, juli en augustus
van 10.00u tot 13.30u en van 14.00u tot 18.00u

Ouvert

vacances de Pâques, week-end de Pentecôte, juillet et août
De 10h00 à 13h30 et de 14h00 à 18h00

Geöffnet

Osterferien, Pfingstwochenende, Juli und August
Von 10.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr

Open

Easter holiday, Pentecost weekend, July and August
From 10.00 a.m. to 1.30 p.m. and from 2.00 to 6.00 p.m.

Meer info | Plus d'info | Weitere Informationen | More info:
 Visit Bruges
 Postbus 744, B-8000 Brugge
 T + 32 (0)50 44 46 46
visitbruges@brugge.be
www.visitbruges.be/zebrugge



#zeebrugge
#visitbruges

Les incontournables de Zeebrugge

Die Highlights von Zeebrugge

- 1 **Sportstrand** | La plage sportive | Sports beach
- 2 **Kitesurfclub** | Club de kitesurf | Kitesurf Club
- 3 **'De man die de boot zag, in de lucht'**
'L'homme qui vit le bateau, dans le ciel' | „Der Mann, der das Boot sah, in der Luft“ | 'The man who saw the boat, in the air'
- 4 **Stella Maris kapel** | Chapelle Stella Maris |
Stella Maris Kapelle | Stella Maris Chapel
- 5 **Palace Hotel - Residentie Palace**
- 6 **Strandbibliotheek** | Bibliothèque de plage |
Strandbibliotheek | The Beach Library
- 7 **Badengebouw en redderspost**
Bâtiment portuaire et poste d'assistance | Bad-Gebäude und
Rettungswache | Bathers' Building and lifeguard post
- 8 **Familiestrand** | Plage familiale | Familienstrand |
Family beach
- 9 **Saint-George's Day-wandeling** | La Promenade du
Saint-George's Day | Saint-George's Day-Wanderweg |
Saint-George's Day promenade
- 10 **Billenkar/Gocart** | Cuistax/gocarts | Tretauto/Gokart |
Quadracycle/Go-cart
- 11 **Natuurgebied De Fonteintjes**
Réserve naturelle | Natuurgebiet | Nature reserve
- 12 **Admiraal Keyesplein**
- 13 **Sint-Donaaskerk en begraafplaats**
L'église Saint-Donat et le cimetière |
Kirche des Heiligen Donatus und Friedhof |
Saint Donatian's Church and cemetery
- 14 **Oude vissershaven** | Vieux port de pêche | Der alte
Fischerhafen | The old fishing port
- 15 **Seafront**
- 16 **Wereldhaven: havenrondvaart**
Port mondial : une croisière dans le port |
Welthafen: Hafenrundfahrt | World Port: Harbour Cruise
- 17 **Zweedse Kaai**
- 18 **Visserskruis**
Croix des pêcheurs | Fischerkreuz | Fishermen's Cross

-  **Startpunt Erfgoedwandelring** | Point de départ
Promenade du Patrimoine | Startpunkt Kulturerbe-
Wanderung | Starting point Heritage walk
-  **Instappunt kustwandelroute** | Point d'accès
Randonnée du Littoral | Startpunkt Küstenwanderroute |
Entry point coastal walking route

STRANDWIJK

QUARTIER DE LA PLAGE
STRANDVIERTEL
BEACH AREA

1 Sportstrand La plage sportive • Sports beach

Op het strand van Zeebrugge kan van april tot september gratis gesport worden op het sportstrand. In juli en augustus zijn er dagelijks strandanimatoren die kinderactiviteiten organiseren, gymlessen op het strand voor 50+’ers voorzien en sportmateriaal uitleenen.

FR D’avril à septembre, vous pouvez faire du sport gratuitement sur la plage sportive de Zeebrugge. En juillet et août, des amateurs de plage sont présents tous les jours et organisent des activités pour les enfants, donnent des cours de gym sur la plage pour les plus de 50 ans et prêtent des équipements sportifs.

DE Am Sportstrand von Zeebrugge kann von April bis September kostenlos Sport betrieben werden. Im Juli und August gibt es täglich Strandanimatoren, die Kinderaktivitäten organisieren, plus 50-Jährige Gymnastikunterricht anbieten und Sportgeräte ausleihen.

EN On the beach of Zeebrugge from April to September one can play sports (for free) on the sports beach. Every day in July and August there are beach activity leaders who organise children’s activities, lead gymnastics classes on the beach for 50+’ers and lend out sports equipment.



2 Kitesurfclub Club de kitesurf • Kitesurf Club

Het hele jaar door verleggen kitesurfers hier op spectaculaire wijze hun grenzen. Zeebrugge is het kitesurfmekka van de kust. Dankzij het grote strand kunnen kites hier in alle rust genieten van de Noordzee en de wind.

FR Tout au long de l’année, les adeptes du kitesurf viennent ici pour repousser leurs limites d’une façon spectaculaire. Zeebrugge est la Mecque du surf sur le littoral. La plage étendue permet aux kitesurfeurs de profiter en toute quiétude de la mer du Nord et du vent.

DE Während des ganzen Jahres erweitern Kitesurfer hier auf spektakuläre Weise ihre Grenzen. Der lange und breite Strand ist ideal für Kitesurfer, die hier in aller Ruhe die Nordsee und den Wind genießen können.

EN Throughout the year, this is where kite surfers can push their limits in spectacular ways. Zeebrugge is the kitesurfing Mecca of the Coast. Thanks to the large, spacious beach, kites can enjoy the North Sea and the wind in peace.



3 ‘De man die de boot zag, in de lucht’ ‘L’homme qui vit le bateau, dans le ciel’ „Der Mann, der das Boot sah, in der Luft“ ‘The man who saw the boat, in the air’

Het kunstwerk van Jean Bilquin, dat deel uitmaakt van het Beeldenpark Beaufort langs de Belgische kust.

FR L’œuvre d’art de Jean Bilquin, qui fait partie du Parc de sculptures Beaufort le long du littoral.

DE Kunstwerk von Jean Bilquin, das zum Skulpturenpark Beaufort entlang der Belgischen Küste gehört.

EN The work of art by Jean Bilquin that forms part of the Beaufort Sculpture Park along the Belgian coast.

4 Stella Maris kapel Chapelle • Kapelle • Chapel

De belangrijkste heilige voor de vissers is al sinds de middeleeuwen Maria, die vereenzelvd wordt met de Stella Maris of Ster der Zee. Deze kapel in Zeebrugge is toegewijd aan Stella Maris.

FR La sainte la plus importante pour les pêcheurs depuis le Moyen-Âge est Marie, qui est assimilée à la Stella Maris ou Étoile de la Mer. Cette chapelle de Zeebrugge est dédiée à Stella Maris.

DE Die wichtigste Heilige für die Fischer ist seit dem Mittelalter Maria, die das Attribut „Stella Maris“ oder Stern des Meeres erhielt. Diese Kapelle in Zeebrugge ist Stella Maris gewidmet.

EN Ever since the Middle Ages, the most important saint for fishermen has been Maria, who is identified with the Stella Maris, or Star of the Sea. This chapel in Zeebrugge is dedicated to Stella Maris.



5 Palace Hotel Residentie Palace

In 1994 werd het Palace Hotel, ondertussen omgedoopt tot Residentie Palace, tot monument uitgeroepen. De hoektorens, het majestueuze interieur en de originele liftkooien bleven behouden, waardoor het hotel zijn grandeur nooit verloren heeft.

FR Le Palace Hotel, qui a été rebaptisé dans l’intervalle Résidence Palace, a été classé comme monument en 1994. Les tourelles d’angle, l’intérieur majestueux et les cages d’ascenseur d’origine ont été conservés. L’hôtel n’a donc jamais perdu sa grandeur.

DE 1994 wurde das Palace Hotel, das in der Zwischenzeit in „Residentie Palace“ umgetauft wurde, unter Denkmalschutz gestellt. Die Ecktürme, die prächtige Inneneinrichtung und die originellen Fahrkörbe des Aufzugs blieben erhalten, sodass das Hotel seinen Glanz nie verloren hat.

EN In 1994, the Palace Hotel, which in the meantime has been renamed the 'Residence Palace', was declared a monument. The corner towers, the majestic interior and the original lift cages were retained. As a result, the hotel has never lost its grandeur.



6 Strandbibliotheek Bibliothèque de plage Strandbibliothek The Beach Library

Waar je tijdens de zomermaanden gratis een fijne collectie leesvoer kan ontlenen, zoals strips, romans en tijdschriften. Een must voor elke boekenworm die ook van zand, zon en zee houdt.

FR Durant les mois d’été, vous pouvez y emprunter gratuitement une belle collection de livres comme des bandes dessinées, des romans et des revues. Un must pour tous les rats de bibliothèque qui aiment aussi le sable, le soleil et la mer.

DE Hier können Sie während der Sommermonate viele schöne Bücher ausleihen, wie Comics, Romane und Zeitschriften. Ein Muss für jeden Bücherwurm, der nicht nur das gedruckte Wort, sondern auch Sand, Sonne und Meer liebt.

EN Here you can borrow a fine collection of reading materials such as comic books, novels and magazines. A must for all bookworms who also love sand, sun and sea.



7 Badengebouw en redderspost Bâtiment portuaire et poste d’assistance Bad-Gebäude und Rettungswache Bathers’ Building and lifeguard post

In het Badengebouw is het infokantoor en een hulppost voor iedereen met mobiliteitsproblemen. Er is ook een aangepast toilet en douche en er zijn drie strandrolstoelen, een elektrische strandrolstoel, een strandrolator, en een tiralo (waarmee je kunt rijden in het water) beschikbaar, zodat iedereen ten volle kan genieten van dat grote strand! Zowel de toestellen als de begeleiding is gratis.

FR Le bâtiment portuaire abrite le bureau d’information et un poste d’assistance pour les personnes à mobilité réduite. Des toilettes et douches adaptées sont également prévues. En outre, des chaises roulantes de plage y sont disponibles pour permettre à tout un chacun de profiter pleinement des plaisirs de cette plage immense !

DE Im Bad-Gebäude befinden sich das Informationsbüro und eine Hilfestation für Menschen mit Mobilitätsproblemen. Dort gibt es auch eine angepasste Toilette und Dusche und da stehen Strandrollstühle zur Verfügung, damit alle Besucher den weiträumigen Strand vollauf genießen können!

EN In the Bathers’ Building there is the tourist office and an assistance station for everyone with mobility problems. There is also an adapted toilet and shower, and beach wheelchairs are available so that everyone can fully enjoy that vast beach!

www.brugge.be/zon-zee-zorgeloos



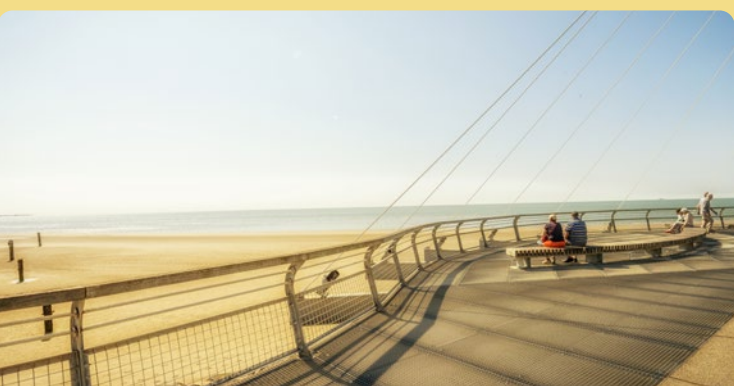
8 Familiestrand Plage familiale • Familienstrand • Family beach

De jongste strandridders kunnen zich het hele jaar door uitleven in het kinderstrandspoordorp, met schommels, klimrekken en zelfs een echte speelboot.

FR Toute l’année les plus jeunes peuvent s’en donner à cœur joie dans le village de jeu aménagé sur la plage, avec ses balançoires, ses toboggans et même un véritable bateau de jeu.

DE Hier können sich die jüngsten Strandbesucher ganzjährig im Strandspielfort austoben, mit Schaukeln, Klettergerüsten und sogar einem echten Spielboot.

EN All year round, the youngest beach lovers can let it all out in the children’s beach play village, with swings, climbing frames and even a genuine play boat.



9 Saint-George’s Day-wandeling La Promenade du Saint-George’s Day • Saint-George’s Day-Wanderweg • Saint-George’s Day promenade

Via deze westelijke havendam wandel je bijna tot in de zee. Tijdens de wandeling garanderen twee grote uitkijkplatforms een fantastisch zee-, strand- en havenpanorama.

FR En empruntant cette jetée ouest, vous marchez presque jusque dans la mer. Durant la promenade, deux grandes plateformes d’observation garantissent un fantastique panorama sur la mer, la plage et le port.

DE Über den westlichen Hafendamm wandern Sie beinahe bis ins Meer. Zwei große Aussichtsplattformen bieten einen fantastischen Meeres-, Strand- und Hafenblick.

EN This jetty to the west almost lets you walk straight into the sea. Two large viewing platforms guarantee a marvellous view of the sea, beach and harbour.



10 Billenkar/Gocart Cuistax/gocarts • Tretauto/Gokart • Quadrcycle/Go-cart

Even de nostalgische toer op en huur een billenkar of gocart bij NEW BEAUFORT (Zeedijk 4). Kinderen maar zeker ook volwassenen amuseren zich geweldig met dit sociale vervoermiddel. Plezier gegarandeerd!

FR Jouez résolument la carte de la nostalgie en louant un cuistax ou gocart chez NEW BEAUFORT (Zeedijk 4). Les enfants, mais aussi et surtout les adultes, s’amusent beaucoup avec ce moyen de transport social. Plaisir garanti !

DE Geben Sie sich kurz der Nostalgie hin und mieten Sie ein Tretauto oder Gokart bei NEW BEAUFORT (Zeedijk 4). Spaß garantiert, nicht nur für Kinder, sondern auch für Erwachsene!

EN Indulge in a bit of nostalgia and rent a quadrcycle or go-cart at NEW BEAUFORT (Zeedijk 4). Children and adults alike love using this very social means of transport. Guaranteed fun!

11 Natuurgebied De Fonteintjes Réserve naturelle • Naturgebiet • Nature reserve

Natuur liefhebbers komen hier aan hun trekken. Natuurgebied De Fonteintjes is bezaaid met orchideeën en er heerst een zalige duinenrust.

FR Les amateurs de nature sont comblés. La réserve naturelle 'De Fonteintjes' est jonchée d’orchidées et offre la tranquillité exquise des dunes.

DE Im Naturgebiet „De Fonteintjes“ können Sie Orchideen bewundern und die himmlische Ruhe in den Dünen genießen.

EN Nature reserve 'De Fonteintjes' is dotted with orchids and is dominated by the delightful tranquility of the dunes.

ZEEBRUGGE DORP

VILLAGE DE ZEEBRUGGE
ZEEBRUGGE DORF
ZEEBRUGGE VILLAGE



12 Admiraal Keyesplein

Het Admiraal Keyesplein is ongetwijfeld het meest charmante hoekje van Zeebrugge. Een nostalgische parel die doet denken aan een Engelse tuinwijk of het soort pleintje waar je zelf had willen opgroeien.

FR La place Amiral Keyes est sans conteste le coin le plus charmant de Zeebrugge. Une perle nostalgique qui évoque une cité-jardin anglaise ainsi qu’une oasis de paix et de tranquillité. Ou le genre de petite place où nous aurions tous aimé grandir.

DE Der Admiraal Keyesplatz ist zweifellos der charmanteste Ort in Zeebrugge. Eine nostalgische Perle, die ein englisches Gartenviertel erinnert. Man wünscht sich sofort, an so einem Platz aufgewachsen zu sein.

EN Admiral Keyes Square is undoubtedly Zeebrugge’s most enchanting corner. It’s a nostalgic gem, reminiscent of an English garden town that oozes peace and quiet. In other words: the kind of place you would have loved to grow up.



13 Sint-Donaaskerk en begraafplaats L’église Saint-Donat et le cimetière Kirche des Heiligen Donatus und Friedhof Saint Donatian’s Church and cemetery

Parochiekerk in vereenvoudigde neogotische stijl, die oorspronkelijk werd gebouwd circa 1910 maar in 1951 is heropgebouwd. Ten oosten paalt aan de kerk een Engelse militaire begraafplaats waar Duitse en Britse militairen uit de Eerste Wereldoorlog begraven liggen.

FR Église paroissiale dans un style néo-gothique simplifié, construite à l’origine vers 1910 mais reconstruite en 1951. À l’est, l’église est adjacente à un cimetière militaire anglais où sont enterrés des soldats allemands et britanniques de la Première Guerre mondiale.

DE Pfarrkirche im vereinfachten neugotischen Stil, die ursprünglich ca. 1910 gebaut und 1951 wiederaufgebaut wurde. Im Osten grenzt die Kirche an einen englischen Soldatenfriedhof, wo deutsche und britische Soldaten aus dem Ersten Weltkrieg bestattet sind.

EN Parish church in simplified Gothic Revival style that was originally built around 1910, then rebuilt in 1951. Immediately to the east of the church is an English military cemetery, where German and British soldiers from the First World War are buried.



★ Erfgoedwandeling Promenade du Patrimoine Kulturerbe-Wanderung Heritage walk

Wie de geschiedenis van de haven en de best bewaarde erfgoedlocaties van Zeebrugge wil ontdekken, schaft zich best de Erfgoedwandelkaart aan in het infokantoor of bij Seafront. Deze wandeling van 5,8 km start nabij Seafront.

FR Si vous voulez découvrir l’histoire du port et les sites patrimoniaux (les mieux préservés de Zeebrugge, vous pouvez acheter la carte de la Promenade du Patrimoine au bureau d’information ou Seafront. Cette promenade de 5,8 km commence près du Seafront.

DE Wer die Geschichte des Hafens und die am besten erhaltenen Kulturerbestätten von Zeebrugge entdecken möchte, holt sich am besten die „Kulturerbe-Wanderkarte“ im Informationsbüro oder Seafront. Diese Wanderung ist 5,8 km lang und beginnt am Seafront.

EN It is recommended that anyone who would like to discover the history of the port and the best preserved heritage sites of Zeebrugge buy the 'heritage walking map' in the tourist office or Seafront. This 5.8 km walk begins near Seafront.

OUDE VISMJNSITE

SITE DE L’ANCIENNE CRIÉE AU POISSON
ALTE FISCHVERSTEIGERUNG
OLD FISH AUCTION SITE



14 Oude vissershaven Vieux port de pêche Der alte Fischerhafen The old fishing port

De oude vissershaven straalt sfeer en gezelligheid uit, de aanstekelijke no-nonsense ambiance krijg je er gratis bij!

FR Le vieux port de pêche dégage une atmosphère et une convivialité uniques. Cette ambiance contagieuse et sans fioritures vous est offerte gratuitement !

DE Der alte Fischerhafen bietet eine herrliche Atmosphäre und Geselligkeit, das ansteckende Ambiente bekommen Sie kostenlos dazu.

EN The old fishing port exudes great atmosphere and conviviality; the appealing no-nonsense ambience comes for free!



15 Seafront, maritieme belevingssite

In de historische jachthaven van Zeebrugge werd de oude vismijn omgetoerd tot een nieuwe, dynamische omgeving met tal van restaurants en winkeltjes. In Sportkade vind je Seafront Boulder (klimzone) en FitForm. Altijd al willen bewegen en in topvorm geraken? Dan ben je hier op de juiste plek. Meer praktische info op www.seafront.be

FR Dans le port historique de Zeebrugge, ancienne criée aux poissons a été transformé en un nouvel environnement dynamique avec de nombreux restaurants et boutiques. À Sportkade, vous trouverez Seafront Boulder (zone d’escalade). Plus d’informations sur www.seafront.be

DE Im historischen Jachthafen von Zeebrugge wurde der alte Fischmarkt in eine neue, dynamische Umgebung mit zahlreichen Restaurants und Geschäften verwandelt. An der Sportkade finden Sie Seafront Boulder (Kletterzone). Weitere Informationen auf: www.seafront.be

EN In Zeebrugge’s historic marina, the former fishing mine was transformed into a new, dynamic environment with plenty of restaurants and shops. At Sportkade, you will find Seafront Boulder (climbing zone). More information on: www.seafront.be



16 Wereldhaven havenrondvaart Port mondial - Une croisière dans le port Welthafen - Hafenrundfahrt World Port - Harbour Cruise

Een havenrondvaart met de Zephira, de passagiersboot van Captain Blue, is de ideale manier om met eigen ogen te zien hoe het er in zo’n wereldhaven aan toe gaat. Meer info op www.captainblue.be.

FR Une croisière dans le port à bord du bateau de passagers Zephira de la compagnie maritime Captain Blue est la façon idéale de voir de ses propres yeux comment fonctionne un port d’envergure mondiale. Plus d’informations sur www.captainblue.be

DE Eine Hafenrundfahrt mit der Zephira, dem Passagierschiff der Reederei Captain Blue, ist die beste Möglichkeit, mit eigenen Augen zu sehen, was in einem Welthafen alles geschieht. Weitere Infos auf www.captainblue.be

EN A harbour cruise with the Zephira, the passenger boat of shipping company Captain Blue is the ultimate way to see with your own eyes what goes on in such a world port. More info on www.captainblue.be.



17 Zweedse Kaai

De uitkijkpost aan de voet van de Zweedse Kaai, een heus schiereiland en het scharnierpunt tussen de voor- en achterhaven. En vooral de plek bij uitstek om de haven in alle glorie te aanschouwen.

FR Le poste d’observation au pied du Quai suédois (Zweedse Kaai), une véritable péninsule ainsi que la jonction entre l’avant-port et l’arrière-port. Mais aussi et surtout l’endroit idéal pour admirer le port dans toute sa splendeur.

DE Aussichtsposten am Fuß des Schwedischen Kais (Zweedse Kaai), Halbinsel und Scharnier zwischen Binnen- und Außenhafen. Dies ist ein vorzüglicher Ort, um die riesigen Rundfahrtschiffe in all ihrer Pracht zu betrachten.

EN The panoramic viewing platform at the base of the Swedish Quay (Zweedse Kaai), a real peninsula that forms the link between the outer and inner ports. If there’s a better place to gaze in awe at the gigantic cruise ships visiting the port, we’ve yet to find it.



18 Visserskruis Croix des pêcheurs Fischerkreuz Fishermen’s Cross

Ter nagedachtenis van de op zee gebleven vissers werd in de vissershaven al in 1936 een zestien meter hoog betonnen kruis opgericht naar de plannen van de Brugse architect Jozef Viérin. Aan de voet van het kruis werden marmeren platen aangebracht met daarop de namen van de vissers die op zee omgekomen zijn.

FR En mémoire des pêcheurs restés en mer, une croix en béton de seize mètres de haut a été érigée dès 1936 dans le port de pêche selon les plans de l’architecte brugeois Jozef Viérin. Des plaques de marbre avec les noms des pêcheurs morts en mer ont été apposées au pied de la croix.

DE Zum Gedenken an die Fischer, die auf See ums Leben gekommen sind, wurde 1936 im Fischerhafen ein sechzehn Meter hohes Betonkreuz nach den Plänen der Brügger Architect Jozef Viérin errichtet. Am Fuß des Kreuzes wurden Marmorplatten mit den Namen der Fischer angebracht, die auf See ums Leben gekommen sind.

EN To commemorate the fishermen lost at sea, a sixteen-metre high concrete cross designed by Bruges architect Jozef Viérin was already erected in the fishing port in 1936. At the foot of the cross, marble plaques are affixed with the names of the fishermen who have died at sea.



★ Kustwandel- en Kustfietsroute Circuits pédestres et cyclistes côtiers Wander- und Fahrradrouten an der Küste Coastal walking and cycling route

Een netwerk fietsroutes en wandelwegen tussen De Panne en Knokke-Heist. De routes verbinden de kustgemeenten en rijken het mooist op vlak van cultuur, natuur, marietijm erfgoed en couleur locale aan elkaar. Wandel- en fietskaarten te verkrijgen in het infokantoor, met instappunt in Zeebrugge.

FR Un réseau de pistes cyclables et de sentiers de randonnée entre De Panne et Knokke-Heist. Les circuits relient les communes côtières et proposent les plus belles choses à voir en termes de culture, de nature, de patrimoine maritime et de couleur locale. Des cartes de randonnée pédestre et cycliste sont disponibles au bureau d’information, avec un point d’accès à Zeebrugge.

DE Ein Netzwerk aus Wander- und Radwegen zwischen De Panne und Knokke-Heist verbindet die schönsten Küstenorte miteinander im Bereich Kultur, Natur, maritimes Erbe und Lokalkolorit. Wander- und Fahrradkarten sind im Informationsbüro erhältlich, mit Start in Zeebrugge.

EN A network of cycling routes and walking paths between De Panne and Knokke-Heist. The route connects the coastal municipalities and combines the best in terms of culture, nature, maritime heritage and local colour. Walking and cycling maps can be obtained in the tourist office, with entry point in Zeebrugge.